



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7382-е заседание

Воскресенье, 15 февраля 2015 года, 17 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Лю Цзеи (Китай)

Члены:

Ангола	г-н Лукаш
Чад	г-жа Алинге
Чили	г-н Баррос Мелет
Франция	г-н Делятр
Иордания	г-жа Кауар
Литва	г-жа Мурмокайте
Малайзия	г-н Ханифф
Новая Зеландия	г-н Маклей
Нигерия	г-н Ларо
Российская Федерация	г-н Сафронков
Испания	г-н Ойярсун Марчеси
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-04197 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/116, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Чадом, Францией, Иорданией, Литвой, Малайзией, Новой Зеландией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2201 (2015).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые изъявили желание сделать заявления после голосования.

Г-жа Кауар (Иордания) (*говорит по-арабски*): Иордания приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2201 (2015), которую мы представили совместно с Соединенным Королевством и которая отражает наше стремление к скорейшему восстановлению безопасности и стабильности в Йемене.

Развитие событий в Йемене привело к образованию масштабного политического вакуума и вакуума в сфере безопасности, а также к стремительному ухудшению ситуации в стране. Мы обеспокоены

тем, что сохранение такой ситуации без вмешательства международного сообщества и Совета Безопасности будет иметь катастрофические последствия не только на местном уровне в Йемене, но и в регионе в целом. Поэтому единогласное принятие Советом сегодня этой резолюции отражает единство в отношении рассмотрения событий в Йемене и направляет важный сигнал, который все стороны конфликта в Йемене должны воспринять со всей серьезностью.

Совет осудил действия «Аль-Хути», в частности захват правительственных учреждений и роспуск законодательного органа, представленного парламентом. Они также обязаны немедленно принять добросовестное участие в переговорах при посредничестве Организации Объединенных Наций; вывести свои силы из государственных учреждений, в том числе в столице Санае; нормализовать ситуацию в плане безопасности в столице и провинциях; освободить правительственные учреждения и органы безопасности; освободить президента Мансура Хади, премьер-министра Халеда Бахаха, членов его кабинета и всех лиц, находящихся под домашним арестом или подвергшихся произвольному задержанию; а также воздерживаться от дальнейших односторонних действий, которые могли бы подорвать политический процесс в Йемене.

Сегодня мы вновь заявляем о центральной и значимой роли мирного, инклюзивного и политического переходного процесса при участии всех сторон в Йемене согласно инициативе Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) и Механизму ее осуществления, итоговому документу Конференции по национальному диалогу и Соглашению о мире и национальном партнерстве, которые в совокупности представляют собой реальную основу для обеспечения безопасности и стабильности в Йемене с целью окончательной доработки и утверждения проекта конституции, реформирования избирательной системы и последующего проведения всеобщих выборов. В этой связи мы подчеркиваем центральную и важную роль Специального советника Генерального секретаря г-на Джамала Беномара в содействии сближению взглядов, посредничестве в мирном переходном процессе в Йемене и координации помощи, предоставляемой международным сообществом в поддержку переходного политического процесса.

Предстоящий период в Йемене будет решающим и требующим особого внимания, поскольку страна находится на перепутье, что требует от международного сообщества в целом и Совета Безопасности в частности выполнения возложенных на нас обязанностей, с тем чтобы помочь народу Йемена в достижении прогресса на пути к миру, безопасности и стабильности.

В заключение я хотела бы выразить свою признательность государствам — членам Совета Безопасности, которые продемонстрировали готовность и решимость не допустить сползания Йемена в пропасть и откликнулись на неоднократные просьбы Иордании сыграть ожидаемую от них роль незамедлительно и безоговорочно. Мы также воздаем им должное за принятие на себя ответственности за поддержание международного мира и безопасности и их отклик на обеспокоенность стран ССЗ, а также за рассмотрение возможных политических последствий и последствий в сфере безопасности для всего региона в том случае, если ситуация в Йемене еще больше усугубится, предоставив тем самым больше возможностей для расширения масштабов терроризма и экстремизма, захвата ими новых территорий, более широкой пропаганды совершаемого ими насилия и создания угрозы для Ближнего Востока, в особенности для соседних стран Залива.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2201 (2015). В ходе открытого брифинга в начале этой недели (см. S/PV.7381) стало ясно, что мир ждал авторитетного заявления Совета Безопасности в ответ на недавние события в Йемене. Сегодня мы дали ясно понять, что те, кто использует насилие и запугивание в попытках диктовать будущее Йемена, подрывают безопасность всех граждан Йемена и разрушают политический прогресс, достигнутый за период с 2011 года. Движение «Аль-Хути» должно ответить за свои действия и прекратить использовать насилие и принуждение в качестве политических инструментов. Они должны обеспечить незамедлительное и безопасное освобождение из-под домашнего ареста президента Мансура Хади, премьер-министра Бахаха и членов правительства.

Вне всякого сомнения, единственной законной «дорожной картой» для переходного периода Йемена являются принципы, заложенные в инициативе Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ),

национальный диалог и заключенное в сентябре прошлого года Соглашение о мире и национальном партнерстве. Сегодня Совет дал четкий сигнал о том, чтобы все стороны в Йемене, особенно хути, отошли от края пропасти и оперативно и в полной мере выполнили свои обязательства.

Я хотел бы выразить признательность Специальному советнику Генерального секретаря г-ну Джамалю Беномару за его неустанную работу и призвать хути и все стороны добросовестно включиться в переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций. Совет вновь заговорил одним голосом и подал решительный и единогласный сигнал. Я хотел бы поблагодарить Иорданию и все делегации за поддержку и гибкость, которые они проявили в согласовании этой важной резолюции. Я особенно благодарен за тесные и продуктивные консультации, которые Иордания и Соединенное Королевство провели с ССЗ. Его ведущая роль в этом вопросе, столь близком к его границам, имеет критически важное значение.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты с удовлетворением поддержали принятие резолюции Совета Безопасности, которая посылает четкий сигнал. Все стороны в Йемене, особенно хути, непременно должны быть привержены урегулированию политического кризиса в стране путем достижения консенсуса в ходе мирного и всестороннего диалога.

Сегодня Совет сожалеет по поводу односторонних попыток хути захватить государственные учреждения и распустить парламент силой. Совет подтверждает действенность «дорожной карты» для осуществления в Йемене перехода в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и его Механизмом осуществления, а также итогами всесторонней Конференции по национальному диалогу. Народ Йемена заслуживает четко очерченного пути возвращения к процессу политического перехода и легитимному правительству на основе этих договоренностей и резолюций Совета с публично объявленным графиком и конкретными сроками разработки новой конституции, проведения референдума по конституции и организации национальных выборов.

Мы по-прежнему решительно поддерживаем усилия, которые Специальный советник Генерального секретаря г-н Джамаль Беномар прилагает

для содействия консенсусному разрешению этого политического кризиса — для продвижения жизненно важного процесса разрядки напряженности на местах. Мы также подчеркиваем требование Совета Безопасности к хути немедленно освободить президента Хади Мансура, премьер-министра Бахаха и других членов кабинета из-под домашнего ареста. Их дальнейшее задержание недопустимо, и им должна быть предоставлена полная свобода передвижения. Мы решительно осуждаем применение силы против мирных демонстрантов в Йемене 14 февраля.

Соединенные Штаты будут продолжать поддерживать всех йеменцев, которые прилагают усилия для создания мирного, процветающего и объединенного Йемена.

Г-н Сафронков (Российская Федерация): Российская Федерация поддержала принятую сегодня резолюцию 2201 (2015). Резолюция настраивает все йеменские стороны на продолжение диалога, активизацию усилий по выходу из политического кризиса, а также на предметную работу по реализации достигнутых договоренностей в рамках инициативы Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива, ее имплементационного механизма, результатов Конференции национального диалога и Соглашения о мире и национальном партнерстве. Резолюция призывает все стороны согласовать и публично объявить дату окончания процесса подготовки конституции, провести по ней референдум и организовать выборы.

Очевидно, что односторонние, а тем более силовые, действия контрпродуктивны с точки зрения задачи продолжения политического процесса и еще более усугубляют кризис. Такие проявления должны быть исключены. Это недвусмысленное требование резолюции, которое дает им адекватную оценку. Поддерживаем шаги сторон при содействии Специального советника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Бенномара по нахождению такой формулы внутрийеменского долгосрочного устойчивого урегулирования, которая служила бы интересам всех жителей страны. Важно, чтобы стороны выполняли свои обязательства по достигнутым договоренностям.

Российская Федерация настаивает на том, чтобы ведущие политические силы Йемена продолжали конструктивный диалог по внутривнутриполитической повестке дня и вопросам выработки согласованных

схем управления государством. Это приобретает особую актуальность в свете обострения в регионе и стране террористической угрозы и рисков для территориальной целостности Йемена.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Франция благодарит Соединенное Королевство и Иорданию за подготовку резолюции 2201 (2015). Мы рады, что, благодаря конструктивному участию членов Совета, текст резолюции был согласован быстро и принят единогласно. Мы считаем, что весьма сложная ситуация, в которой сегодня находится Йемен, требовала от Совета не менее трех сигналов.

Первый сигнал состоит в том, что Совет должен быть в полной мере способным действовать единодушно в поддержку переходного периода в Йемене. В 2011–2014 годах в бурных региональных условиях Йемен продемонстрировал образцовую способность осуществлять и наращивать мирный организованный переход к демократии при поддержке Совета сотрудничества стран Залива и Совета Безопасности. С июля 2014 года этот позитивный момент обращен вспять и достиг тревожных масштабов. Как раз тогда, когда процесс перехода выходил на свой последний этап, который был не только наиболее важным, но и наиболее чувствительным, Йемен постепенно стал погружаться в болото политической нестабильности и нестабильности в области безопасности, которая угрожает свести к нулю усилия народа Йемена и международного сообщества. На этом весьма деликатном этапе принципиально важно, чтобы мы оставались вместе с йеменским народом.

Второй сигнал подчеркивает острую необходимость того, чтобы йеменские партии добросовестно и при содействии Организации Объединенных Наций приступили к переговорам по урегулированию своих разногласий политическим путем. В этой связи мы вновь заявляем о нашей полной поддержке добрых услуг, которые оказывает Специальный советник Генерального секретаря г-н Джамаль Бенномар. Резолюцией 2201 (2015) международное сообщество недвусмысленно отвергает применение силы для достижения политических целей, а также односторонние действия, которые противостоят поискам мирного решения. Оно призывает все стороны в Йемене соблюдать правила демократической игры и найти в рамках коллективного процесса консенсусное политическое решение, которое

будет соответствовать достигнутым договоренностям, включая инициативу ССЗ и механизм ее осуществления, итоги Конференции по национальному диалогу, Соглашение о мире и национальном партнерстве и приложение к нему, которое касается безопасности. Как отмечается в этой резолюции, хотя предыдущие договоренности не соблюдаются, это решение должно неукоснительно выполняться.

Наконец, резолюция посылает четкий сигнал в пользу единства, целостности и стабильности Йемена. Политический вакуум в стране содействует насильственным проявлениям несогласия, которые угрожают целостности страны. Это касается не только политики, разногласий, о которых я только что упомянул, и тревожного роста на региональном уровне сепаратистских тенденций; это касается также и безопасности, поскольку угроза Аль-Каиды на Аравийском полуострове растет. Франция особенно озабочена этим моментом, поскольку стала объектом кровавых нападений, которые были спонсированы этой террористической организацией в начале января.

Хотя продление сложившейся ситуации без всестороннего политического урегулирования кризиса укрепляет терроризм, Франция вновь заявляет о своей приверженности возобновлению политического перехода, который позволит восстановить условия для контртеррористического сотрудничества.

Г-н Ойярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания Совета Безопасности, а делегации Соединенного Королевства и Иордании — за внесение резолюции 2201 (2015), принятие которой стало весьма хорошей новостью по двум причинам. Во-первых, авторитет Совета Безопасности в большой степени зависит от его эффективного реагирования на такие угрозы; во-вторых, мы считаем, что эта резолюция поможет остановить эскалацию насилия в Йемене.

Испания обращается ко всем заинтересованным сторонам в Йемене с настоятельным призывом вернуться на путь диалога и возобновить переходный процесс в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления. Совет сотрудничества стран Залива играет безусловно основополагающую роль. Добиться прогресса и обеспечить единство и процветание Йемена можно лишь посредством инклюзивного диалога.

Я хотел бы выразить признательность от имени Испании за работу, выполняемую Специальным советником Генерального секретаря Джамалем Беномаром, а также уведомить членов Совета о том, что по причине небезопасной обстановки и отсутствия надлежащих условий Испания была вынуждена временно вывести свои силы из Йемена. Наша миссия временно покинула страну, но мы вернемся, как только сложатся подходящие условия.

В то же время, хотя мы были вынуждены так поступить, наша работа сегодня не завершается. Среди множества существующих проблем три вызывают особую обеспокоенность Испании. Во-первых, все эксперты согласны с тем, что «Ансар-Аллах» — это группа, в основном состоящая из людей, чья подготовка по вопросам политики минимальна или вообще отсутствует, и мы не можем быть полностью уверены в том, что они смогут начать двигаться в направлении возврата к демократии. Во-вторых, нынешняя ситуация в Йемене освещена в представляющем большой интерес докладе «Смол армз сервей» за 2014 год. Эта страна занимает третье место в мире по количеству оружия в расчете на душу населения. И, в-третьих, как отметили некоторые делегации, в такого рода конфликтах террористические движения, такие как «Аль-Каида», всегда используют ситуацию в своих интересах.

В заключение я хотел бы упомянуть формулировку, которая обычно включается во все резолюции, но зачастую остается незамеченной. В пункте 15 резолюции 2201 (2015) она сформулирована следующим образом: «постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом». Я считаю, что Совет должен продолжать заниматься вопросом, касающимся Йемена.

Г-жа Алинге (Чад) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Иорданию и Соединенное Королевство за инициативу по разработке текста резолюции 2201 (2015).

Чад приветствует единодушное принятие членами Совета Безопасности резолюции 2201 (2015). Это еще раз свидетельствует о единстве Совета перед лицом серьезной ситуации, сложившейся в Йемене, которая в большей степени, чем когда бы то ни было, ставит под угрозу политический процесс в стране, а также ее единство и целостность.

Мы проголосовали в поддержку этой резолюции, так как она является, на наш взгляд, сильной, сбалансированной и касается самой сути вопроса. Она является, на наш взгляд, сильной потому, что в ней четко осуждаются односторонние действия, предпринятые движением «Аль-Хути», а также содержится однозначный призыв к его участникам незамедлительно вывести свои силы из государственных учреждений и нормализовать ситуацию в столице и провинциях. Она является сбалансированной, поскольку в ней содержится призыв ко всем сторонам начать переговоры в духе доброй воли, направленные на урегулирование этого кризиса, руководствуясь соответствующими положениями инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления, а также итогового документа Конференции по национальному диалогу и Соглашения о мире и национальном партнерстве.

В этой связи мы призываем все заинтересованные стороны в Йемене незамедлительно выполнить положения резолюции 2201 (2015) в целях нахождения политического решения этого кризиса, благодаря которому будет возможно преодолеть все угрозы для безопасности и стабильности страны.

Мы считаем, что управление Йеменом может осуществляться лишь на основе консенсуса. Крайне важно, чтобы все стороны в конфликте немедленно приступили к диалогу и избегали применения силы для урегулирования своих политических разногласий. Мы вновь заявляем о своей полной поддержке усилий Специального советника Генерального секретаря г-на Джамала Беномара, направленных на поиски выхода из кризиса.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания, которое свидетельствует об экстренном характере рассматриваемого нами вопроса. Наша делегация также высоко оценивает инициативу Совета сотрудничества стран Залива за разработку резолюции по Йемену, а также усилия Иордании и Соединенного Королевства по организации обсуждений резолюции 2201 (2015).

В этом месяце исполняется четвертая годовщина революции в Йемене, которая положила начало процессу демократических преобразований в стране, основанных на чаяниях ее народа. Йемен стал успешным примером для всего региона, являясь

единственной страной, в которой в результате «арабской весны» 2011 года начал осуществляться основанный на переговорах политический переходный процесс и был разработан график инклюзивного перехода к демократии. К сожалению, в настоящее время Йемен подвергается реальной опасности отката назад — к гражданской войне и межконфессиональному конфликту. Малайзия испытывает серьезную тревогу в связи с ухудшением ситуации в стране, односторонним захватом власти движением «Аль-Хути», растущей угрозой терроризма, угрозой выхода южных регионов из состава страны, а также острым гуманитарным кризисом.

Мы надеемся, что принятая сегодня резолюция, одним из авторов которой стала Малайзия, направит четкий и однозначный сигнал всем сторонам в Йемене о том, что любые усилия, направленные на подрыв политического переходного процесса в стране, будь то прямо или косвенно, является неприемлемыми. Мы также призываем «Аль-Хути» незамедлительно освободить президента Йемена, премьер-министра и кабинет министров из-под домашнего ареста.

Мы высоко оцениваем неустанные усилия Специального советника Генерального секретаря по Йемену г-на Джамала Беномара, направленные на то, чтобы спасти диалог между всеми сторонами. Мы вновь заявляем о нашей решительной поддержке его работы. Оптимизм и настойчивость, с которыми он стремится урегулировать сложившуюся ситуацию на основе инклюзивного диалога и переговоров, вызывают искреннее восхищение. Однако в конечном счете успех переговоров будет зависеть от политической воли самих сторон в Йемене. В связи с этим Малайзия настоятельно призывает все стороны, в частности, «Аль-Хути», выполнить обязательства, взятые ранее в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления, решений Конференции по национальному диалогу и Соглашения о мире и национальном партнерстве. Мы разделяем мнение международного сообщества о том, что это по-прежнему является единственным законным путем к строительству демократического, стабильного и инклюзивного Йемена. Мы будем и впредь оказывать Йемену поддержку в этих усилиях.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует единодушное принятие резолюции 2201 (2015). Мы

приветствуем роль, которую Иордания и Соединенное Королевство сыграли в Совете, а также роль членов Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) в процессе достижения этого результата.

С точки зрения Новой Зеландии, две основные цели этой резолюции заключаются в следующем: во-первых, в ней подчеркивается центральная роль согласованных рамок переходного периода — инициативы ССЗ, решений Конференции по национальному диалогу и Соглашения о мире и национальном партнерстве — для политического переходного процесса в Йемене. Во-вторых, в ней осуждаются односторонние действия, предпринятые в последнее время движением «Аль-Хути», которые подрывают согласованные рамки.

Эту резолюцию следовало принять еще раньше. Мы сожалеем о том, что, несмотря на ряд возможностей, это первый документ, который Совет смог принять после захвата президентского дворца, совершенного вооруженной группой 20 января. На прошлой неделе в зале заседаний этот акт был назван государственным переворотом, направленным против законного правительства Йемена. Кроме того, разумеется, этот государственный переворот был направлен на подрыв переходного процесса, который был официально одобрен Советом.

По-прежнему существует весьма реальная опасность дальнейшего ухудшения ситуации в Йемене, и положение дел не изменится до тех пор, пока президент и премьер-министр будут находиться под домашним арестом. Мы призываем к их немедленному освобождению.

Со слов Специального советника Джамала Беномара мы знаем, что в Йемене пристально следят за реакцией Совета на кризис и что в прошлом стороны откликались на наши сигналы. В этом контексте, учитывая пристальное внимание Йемена к нашей реакции, особо приветствуются достижение Советом окончательной договоренности и демонстрация единства.

Новая Зеландия убеждена в том, что сейчас все стороны должны в полной мере принять участие в процессе переговоров при посредничестве Организации Объединенных Наций, причем сделать это в духе компромисса, направленного на достижение политического урегулирования, которое дало бы возможность для возобновления ранее согласованного политического перехода и в рамках которого

также будут рассматриваться другие серьезные вопросы, стоящие перед Йеменом.

Хотя сегодня мы сосредоточили наше внимание непосредственно на кризисе, имеется множество важных вопросов, которые только поверхностно могут быть затронуты в резолюции, в частности, такие, как гуманитарные последствия этого кризиса, сохраняющаяся угроза со стороны террористических групп, а также серьезные социально-экономические проблемы, четыре года назад побудившие народ Йемена прийти к согласию относительно политического переходного процесса, который тогда рассматривался в качестве образцовой модели для остальных стран региона и до необдуманного вмешательства «Аль-Хути», казалось, продвигался по трудному, но верному пути.

Эти вопросы имеют ключевое значение с точки зрения долгосрочной стабильности Йемена. Они также должны быть обязательно решены. Поэтому мы согласны с Испанией и другими членами в том, что они заслуживают нашего постоянного внимания и что мы обязаны продолжать заниматься этим вопросом.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла поддержала резолюцию 2201 (2015) по вопросу о ситуации в Йемене и проголосовала за нее. Мы убеждены в том, что мирное урегулирование политического кризиса — это единственный возможный путь для всех сторон, который позволит достичь прочного и долгосрочного мира в этой стране.

Венесуэла вновь заявляет о своем неприятии любых незаконных односторонних действий, подрывающих политический и конституционный статус Йемена. Руководствуясь принципиальными соображениями, наша страна неизменно осуждает государственные перевороты и политическую дестабилизацию. Наша страна вновь заявляет о своем осуждении применения насилия и терроризма во всех его формах и проявлениях, независимо от его мотивов или того, кто к нему прибегает. Все заинтересованные политические стороны обязаны уважать существующую «дорожную карту», а также инициативы Совета сотрудничества стран Залива, открывающие в этой братской стране путь к политическому переходу на основе диалога.

Мы вновь недвусмысленно заявляем о нашей решительной поддержке обеспечения уважения суверенитета, политической независимости и

территориальной целостности Йемена. Мы надеемся, что эта резолюция Совета Безопасности будет способствовать выполнению сторонами «дорожной карты», разработанной в целях обеспечения мира и политической стабильности, в соответствии с итоговыми документами Конференции по национальному диалогу и Соглашением об установлении мира и национальном партнерстве. Необходимо продолжить национальный диалог, и мы обязаны настоять на принятии соответствующих мер с участием всех политических, этнических и религиозных групп в стране.

Мы вновь призываем освободить президента Абд Раббу Мансура Хади и членов кабинета, которые в настоящее время содержатся под стражей.

Наконец, Венесуэла вновь заявляет о своей полной поддержке добрых услуг Специального советника Генерального секретаря г-на Джамала Беномара, выступающего в качестве посредника в деле урегулирования этого политического кризиса с согласия всех сторон, а также в соответствии с интересами народа Йемена.

Г-н Баррос Мелет (Чили) *(говорит по-испански)*: Делегация Чили благодарит Соединенное Королевство и Иорданию за инициативу по подготовке и представлению своевременной резолюции 2201 (2015). Мы высоко оцениваем усилия Совета Безопасности, направленные на согласование текста, в котором отражена твердая единая позиция в отношении этой неотложной проблемы в Йемене.

Несмотря на государственный переворот, настало время для того, чтобы стороны в Йемене взяли на себя ответственность и возобновили диалог. Сейчас, как никогда ранее. Мы настоятельно призываем все стороны отказаться от односторонних действий и ускорить процесс всеохватных переговоров при содействии Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего продвижения вперед политического переходного процесса.

Мы требуем скорейшего и безопасного освобождения президента Абд Раббу Мансура Хади, премьер-министра Халеда Махфуза Абдуллы Бахаха, а также всех политических лидеров, произвольно помещенных под домашний арест.

Г-н Лукаш (Ангола) *(говорит по-английски)*: Мы благодарим делегации Иордании и Соединенного Королевства за их инициативу по подготовке

проекта и представлению своевременной резолюции 2201 (2015) по вопросу о положении в Йемене, и для Анголы большая честь выступать в качестве одного из ее соавторов. Мы надеемся, что единодушное принятие внесет ощутимый вклад в посреднические усилия Специального советника Джамала Беномара по содействию диалогу, направленному на мирное политическое урегулирование с учетом крайне серьезной ситуации в Йемене, ставшей результатом стратегии движения «Аль-Хути», направленной на захват всех правительственных учреждений, роспуск парламента, а также помещение президента Мансура и премьер-министра Бахаха под домашний арест. Мы настоятельно требуем их незамедлительного освобождения. Действия «Аль-Хути» серьезно подрывают перспективы мирного переходного процесса, который был одобрен этим движением. Непосредственным результатом такого подхода является дальнейшее отчуждение и радикализация других политических субъектов, что оборачивается непредсказуемыми последствиями, которыми, несомненно, будут новые страдания, боль и горе народа Йемена.

Мы осознаем, что впереди нас ожидают трудные времена, однако мы надеемся, что ухудшение ситуации прекратится и что у нас все еще есть возможность спасти политический переходный процесс на основе Соглашения об установлении мира и национальном партнерстве. По мере развития событий нашу особую обеспокоенность вызывает растущая угроза раскола страны, что приведет к отделению южной части Йемена, усугублению межконфессионального характера этого конфликта и появлению новых возможностей для «Аль-Каиды», что становится тенденцией, которую настоятельно необходимо обратить вспять.

Приняв сегодняшнюю резолюцию, Совет Безопасности послал четкий и решительный сигнал руководству «Аль-Хути» и всем йеменским заинтересованным сторонам о том, что возобновление диалога в соответствии с рамками, предусмотренными в инициативе Совета сотрудничества стран Залива, итоговых документах Конференции по национальному диалогу и Соглашении об установлении мира и национальном партнерстве, отвечает всеобщим интересам и тем самым обеспечивает соблюдение политических рамок переходного процесса, который оказался серьезно подорванным в результате действий «Аль-Хути». Мы самым настоятельным

образом призываем все стороны соблюдать положения резолюции 2201 (2015) и прийти к столь необходимым компромиссам. В противном случае Йемену может угрожать хаос, гражданская война, тоталитаризм и режим, подобный режиму «Аль-Каиды».

Страны региона, Совет сотрудничества стран Залива и все субъекты, которые могут оказать влияние на йеменские стороны, должны взять на себя ответственность перед народом Йемена и дать ему возможность прийти к политическому компромиссу и, в конечном итоге, к миру.

Г-жа Мурмокайте (Литва) *(говорит по-английски)*: Литва приветствует принятие на основе консенсуса резолюции 2201 (2015) по Йемену, к числу авторов которой мы с удовлетворением присоединились. В последние месяцы Совет Безопасности не всегда работал максимально эффективно, и в нескольких случаях мы слишком медленно реагировали на происходящее. Поэтому этот конкретный сигнал Совета о его готовности ответить на этот вызов и сделать все возможное для поддержки переходного процесса в Йемене является столь необходимым. В этой резолюции Совет направляет всем сторонам, в частности «Аль-Хути», решительный сигнал приступить к конструктивному и всеобъемлющему диалогу, который позволит согласовать проект конституции, а также условия проведения конституционного референдума и выборов в четко установленные сроки.

Главная идея участия Организации Объединенных Наций и Совета состоит в том, чтобы Йемен убедил свой народ, что страна окончательно порвала со своим прошлым во имя демократии, прав человека, верховенства права и национального примирения. Эта идея, закрепленная в Инициативе Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ), итоговых документах Конференции по национальному диалогу и Соглашении об установлении мира и национальном партнерстве, должна оставаться ключевой отправной точкой в рамках любого будущего плана развития. Мы выражаем благодарность основным авторам этой резолюции — Иордании и Соединенному Королевству. Как и наш коллега из Соединенного Королевства, я хотела бы также особо отметить роль ССЗ, которая по-прежнему имеет важнейшее значение для дальнейшего развития Йемена.

Председатель *(говорит по-китайски)*: Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Китая.

Совет только что единогласно принял резолюцию 2201 (2015) по вопросу о Йемене, в которой вновь подтверждается поддержка суверенитета, единства и территориальной целостности Йемена, а также содержатся обращения к соответствующим сторонам недвусмысленные просьбы принять участие в консультациях в рамках диалога в интересах мирного урегулирования существующих между ними разногласий. Это важно в плане того, чтобы подтолкнуть стороны к скорейшему примирению и восстановлению стабильности.

Китай обращается к заинтересованным сторонам в Йемене с призывом помнить об основных интересах своего государства и народа, выполнить в полном объеме все резолюции, включая резолюцию 2201 (2015), ускорить свой диалог и переговоры и как можно скорее достичь примирения. Они должны продолжать работу по осуществлению итогового документа всеохватной Конференции по национальному диалогу, Соглашения о мире и национальном партнерстве и инициативы Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ). Им необходимо решительно добиваться прогресса в осуществлении политического перехода, с тем чтобы их страна смогла в кратчайшие сроки встать на путь мира, стабильности и развития.

Китай высоко ценит и поддерживает добрые услуги и посреднические усилия Генерального секретаря Пан Ги Муна и его Специального советника по Йемену г-на Беномара. Мы приветствуем ту конструктивную роль, которую продолжают играть ССЗ и соответствующие заинтересованные международные стороны. Китай будет и впредь вносить активный вклад в усилия по поддержанию мира и стабильности в Йемене и продвижению политического переходного процесса.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.